



Das Journal für Freunde des Lammertales

abtenau

Ausgabe 5 / 2014 · August, September

Österreichische Post AG / Postentgelt bar bezahlt · BPA 5431 Kuchl RM03A035421

mitERLEBEN

Abtenau · Annaberg · Golling · Gosau · Kuchl · Lungötz · Rußbach · Scheffau · St. Koloman · St. Martin



- Die Schule geht los!
- HeuART-Fest in Scheffau

Mein
Arbeitsplatz
in Abtenau 4

Bauern-
herbstzeit 16

Das Mehr-
generatio-
nenhaus 18

Sport
im kühlen
Nass 20

Vom „Ernst des Lebens“



Nun ist dieser Sommer 2014 auch schon wieder (fast) vorbei. Wir hoffen, Sie alle haben auch trotz wechselhaftem Wetter schöne Tage verbringen können und sind nun mit

Energie wieder in den Arbeitsalltag gestartet.

Für die Schülerinnen und Schüler ist es dann in eineinhalb Wochen wieder soweit. Der so genannte „Ernst des Lebens“ wird am 8. September wieder oder erstmals beginnen. Wir wünschen unseren lerneifrigen Kindern und Jugendlichen ein erfolgreiches Schuljahr und den Lehrern viel Freude mit ihrer wichtigen Aufgabe.

Um einen perfekten Schulstart zu ermöglichen, gibt es auch vom Verein Wir Abtenauer zahlreiche günstige Angebote für Schule, Kleidung und Freizeit in dieser Ausgabe zu erkunden. Wir wünschen viel Spaß beim Durchschauen, Schmökern und Einkaufen.

Mein Arbeitsplatz in Abtenau

Für viele Jugendliche hat aber in diesem Jahr kein Schuljahr mehr begonnen, sondern der Einstieg in die Arbeitswelt. In der neuen Rubrik „Mein Arbeitsplatz in Abtenau“ dürfen wir Ihnen, liebe Leserinnen und Leser, Menschen vorstellen, die in einem unserer Mitgliedsbetriebe ihren Arbeitsplatz gefunden haben. Was ihnen dabei gefällt, welche Vorstellungen und Wünsche sie haben oder welche Erfolge sie erreicht haben, können Sie auf Seite 4 nachlesen. Theresa Erlbacher, Lehrling bei Farben Pindl, macht dabei den Anfang.

Wir müssen Abschied nehmen

Der wahre „Ernst des Lebens“ hat uns in diesem Jahr eingeholt: Viel zu früh und unerwartet ist unser Vereinsmitglied, Frau Heidi Schnell / Spar Schnell, im Frühsommer diesen Jahres verstorben. Wir möchten auf diesem Wege der Familie unser herzliches Beileid ausdrücken.



Gewinner der Quartalsziehung

Bei der letzten Quartalsziehung wurde von Frau Anneliese Reiter im „Frauenzimmer“ den drei Gewinnern ihr Warengutschein im Wert von € 50, 100 und 150 überreicht.

Das Skonto-Bonus System erfreut sich weiterhin großer Beliebtheit und macht einfach Sinn! Die Skonto-Bonus-Marken erhalten Sie bei jedem Einkauf in den Skonto-Bonus-Betrieben. Für jede voll geklebte Karte erhalten Sie beim Einkauf € 5 Skonto: Das zahlt sich aus!

Wir gratulieren und wünschen diesmal einen schönen Einkauf in unseren Mitgliedsbetrieben:

Hornegger Eva € 150,-
Kraft Theresia € 100,-
Asanger Jacqueline € 50,-



HeuART Gewinnspiel

In diesem Jahr findet zum ersten Mal das über die Grenzen des Lammertals bekannt gewordenen HeuART-Fest in Scheffau statt. Das Programm für das von 29. – 31.08.2014 stattfindende HeuART-Fest finden Sie in der vorliegenden Ausgabe auf den Seite 8 und 9 und wartet mit interessanten Höhepunkten auf.

Neben dem Heucorso am Sonntag, bei dem wieder zahlreiche Kreationen aus duftendem Heu und unglaublicher Ideenvielfalt zahlreiche Besucher ins Lammertal locken werden, ist sicherlich die Schlagerstarnacht am Freitag ein besonderes Zuckerl.

Wir bedanken uns bei Frau Mag. Gerlich, Steuerberatungskanzlei Quintax, die zehn Eintrittskarten für die Schlagerstarnacht für unsere Kunden zur Verfügung gestellt haben!

Aus allen, bis Ende Juli in unseren teilnehmenden Betrieben abgegebenen Skonto-Bonus-Karten wurden Gewinner ermittelt, die nun DJ Ötzi, das Nockalm Quintett, die bezaubernde Francine Jordi und Marc Pircher live und gratis sehen können! Wir wünschen den Gewinnern viel Vergnügen!

Je zwei Karten gingen an:

- Eva Moisl, Pfaffengasse 119, 5441 Abtenau
- Eva Maria Egger, Schattau 22, 5441 Abtenau
- Waltraud Reschreiter, Döllnerhof 101, 5441 Abtenau
- Maria Oberauer, Braunötzhof 22, 5524 Annaberg
- Annemarie Wallinger, Annaberg 30, 5524 Annaberg





August / September 2014

22.08. (FR)

- Sommerfest im Dorf: ab 19 Uhr im Zentrum Annaberg mit TMK Annaberg, „S'jung Bluat“ und der Volkstanzgruppe – bei Schlechtwetter Heimatabend beim Musikantenwirt

23.08. (SA)

- 15 Uhr Blues-Jausn mit Livemusik: Hüttenwirt Martin und seine Band „Jo Genau“ spielen rockigen Blues und unterhalten auf der Theodor-Körner-Hütte
- 19.30 Uhr: Donnerkogel in Flammen am Vorderen Gosausee

24.08. (SO)

- 11 Uhr: Almsingen auf der Nesslangeralm, Kuchl

27.08. (MI)

- 10:15 Uhr: Bergstation Hornbahn Russbach – Bärenolympiade in Brunos Bergwelt

28.08. (DO)

- 19.30 Uhr: Filmvorführung „Die Wand“ im Heimatmuseum Gererhof Annaberg. Platzreservierung 06463/8690, Eintritt frei

29.08. (FR)

- 9 – 11 Uhr: Herzhaftes Bergfrühstück auf der Panoramaterasse. Anmeldung am Vortag bis 20 Uhr unter +43 6242 440.

29.-31.08. (FR-SO)

- HeuART Fest in Scheffau – Informationen auf den Seiten 8 & 9

03.09. (MI)

- Großer herbstlicher Brauchtumsabend am Marktplatz Abtenau

07.09. (SO)

- 11 Uhr 14. St. Martin Almroas
- 11 Uhr Musikantentag auf dem Purtschellerhaus, Kuchl

12.09. (FR)

- Kultkabarett mit Fritz Messner, Peter Blaikner und Manfred Baumann im Kino & Theater Abtenau ab 19.30 Uhr

14.09. (SO)

- 10.30 Uhr Bauernherbstkirtag Kuchl im Marktzentrum
- 11 Uhr Bergmesse Hochwies am Trattberg
- 10.30 Uhr Bauernherbstfest Abtenau, Seite 17
- Almhakeln auf der Wimmeralm am Trattberg/St. Koloman

19.09. (FR)

- Rösslmarkt ab 10 Uhr – Seethal – Abtenau

20.09. (SA)

- 11 Uhr Almabtrieb von der Schöberlalm mit Abschlusstrunk
- 13 Uhr Almabtrieb von der Moosalm in Gosau

21.09. (SO)

- 9 Uhr 50-Jahr Jubiläum Pfarre Lungötz mit Festgottesdienst und anschließender Pfarrfeier mit Musik im Lungötzerhof
- 13 Uhr Abschlussfest am Mühlenrundweg in Scheffau

24.09. (MI)

- 14 Uhr: Tanzen ab der Lebensmitte im Pfarrzentrum Abtenau

27.09. (SA)

- 10 Uhr Bauernmarkt am Harrbergsee in Scheffau
- 11 Uhr: 2. Kuchler Berggoaß – Infos www.lg-kuchl.at
- 19.30 Uhr Tanz-Saisonöffnungsparty, Tanzsportclub Kuchl
Fit für die Ballsaison: P. Dengg, 0676/5828050, jp.dengg@gmx.at



steuerberatung | wirtschaftsberatung | wirtschaftsprüfung

wir steuern für sie

ob einzelunternehmen, gmbh oder vermietung – in jedem fall ist es effektiv, mit einem erfahrenen und innovativen partner zusammenzuarbeiten.

QUINTAX bietet optimierte individuelle lösungen in sachen steuerberatung, wirtschaftsberatung und wirtschaftsprüfung. reden sie mit uns!

QUINTAX abtenau steuerberatungsgmbh

markt 224, 5441 abtenau
tel. ++43 6243 3157 – 0, abtenau@quintax.at
www.quintax.at

salzburg – seekirchen – st. johann – abtenau



„Für mich ist jeder Kunde König!“

Theresa Erlbacher hat ihre Lehre zur Einzelhandelskauffrau bei Farben Pindl in Abtenau absolviert, die Lehrabschlussprüfung schaffte sie mit ausgezeichnetem Erfolg.

Wir Abtenauer: Theresa, was ist dir wichtig an deiner Lehre in Abtenau?

Theresa (lacht): „Natürlich die netten Chefleute!“

Peter Pindl: „Danke, Theresa, schön zu hören!“

Theresa: „Nein, wirklich: Mir hat gefallen, dass ich gleich von Anfang alles machen durfte – von Bestellungen über Kundenbetreuung und Dekoration. Das ist abwechslungsreich und spannend.“

WA: Ist es ein Vorteil, in einem kleinen Betrieb zu arbeiten?

Theresa: „Auf jeden Fall! In einem großen Kaufhaus ist man meist nur in einer Abteilung beschäftigt und bekommt nicht so schnell einen Überblick über die ganzen Details.“

Peter Pindl: „Ich kann mich hier viel mit meinem Lehrling beschäftigen und viel zeigen und ihn fördern. Theresa war von Anfang an sehr interessiert und ich hab ihr schon bald vertraut, sie auch einmal allein in Geschäft arbeiten zu lassen.“

WA: Theresa, du hast dich ja für die Lehre mit Matura entschlossen?

Theresa: „Genau, neben den zwei Monaten in der Berufsschule pro Jahr, habe ich begonnen, jeden Freitag zum Maturakurs nach Salzburg zu fahren. Das ist zwar „zack“, aber eine Superchance und ich bin froh, dass ich das machen kann. Den ersten Teil habe ich schon abgeschlossen im November folgt der nächste.“

Peter Pindl: „Von unseren bisherigen 37 Lehrlingen haben schon einige ihren Lehrabschluss mit ausgezeichnetem Erfolg abgeschlossen, das macht mich und meine Frau Jutta auch stolz. Theresa ist fleißig und ich unterstütze sie gerne, indem sie dann am Freitag nicht im Geschäft arbeiten muss.“



Bild: WK Salzburg

WA: Einen tollen Erfolg hat Theresa ja bereits vor kurzem eingefahren: Sie wurde von 53 Lehrlingen „Junior Merchandiser Champion“ der Wirtschaftskammer gewählt. Was genau wurde da gemacht?

Theresa: „Alle Bewerber erstellten Entwürfe für Schaufenster- oder Innenraumdekorationen unter dem Motto: „Der Kunde ist König“. Mir war es wichtig aufzuzeigen, dass bei uns jeder Kunde, ob groß oder klein, gleich viel Aufmerksamkeit erhält. Deshalb setzte ich eine kleine Schaufensterpuppe auf eine Schaukel neben einer mit Farben dekorierten Tafel. Das hat der Jury gefallen.“

G'sund und schulfit!

Damit das neue Schuljahr nicht nur aufregend, sondern auch für alle schön und erfüllend wird, gibt es von uns eine kleine „Einschulung aus der Apotheke“ für Eltern und Kinder. Aufmerksamkeit ist keine Fähigkeit, die Kinder von sich aus auf die Welt mitbringen, sie müssen sich diese Haltung erst durch Spielen und in der Schule aneignen.

Eine gute Unterstützung können dabei die Schüssler Salze bieten: Die vielen vielleicht schon bekannte **Lernmischung** erleichtert den Kindern das Lernen, da sich die Kinder besser und länger konzentrieren können. Die Mischung besteht aus wenigen Salzen, die Sie sich selbst mischen können:

Nr. 3 Ferrum phosphoricum transportiert den Sauerstoff, **Nr. 5 Kalium phosphoricum** bindet das Lecithin und ist wichtig für die Hirnleistung, **Nr. 8 natrium chloratum** ist für die Liquorbildung verantwortlich und hilft sich zu regenerieren. Wenn Ihr Kind z. B. vor Prüfungen so aufgeregt ist, dass es ihm übel wird, mischen sie noch die **Nr. 6 Kalium sulfuricum** dazu. Und bei Spannungskopfschmerz speziell nach der Schule denken Sie an die **Nr. 2 Calcium phosphoricum**.

Abends vor dem Schlafen gehen, können Sie den Kindern ein „Keine Panik“ Bad zur Entspannung machen. Es ist ein **Bad auf Salzbasis aus dem Toten**

Meer, in das man **individuell ätherische Öle** mischen kann. Das können **Bergamotte, Lavendel, Neroli** und **Zeder** sein. Diese Mischungen können wir gerne individuell für Sie in der Apotheke mischen.

Genauso wie die Essenzen mit **Bachblüten**: Steht eine Veränderung vor der Tür, sei es durch Schulwechsel oder Schuleintritt, hilft die Blüte **Walnut. Aspen** wird bei Angst vor nicht konkreten und **Mimulus** vor ganz bestimmten Ereignissen wie Prüfungen eingesetzt.

Und zu guter Letzt noch ein paar Worte zum Thema **Nährstoffe**. Sie bilden die Basis eines gesunden Körpers. Grundvoraussetzung für eine ausreichende Nährstoffversorgung ist eine ausgewogene Ernährung, die dem Alter angepasst sein soll, sich aber grundsätzlich wie beim Erwachsenen an der Ernährungspyramide orientiert. Wichtig ist auch genug und das Richtige zu trinken, vor allem Wasser, **ungesüßte Kräuter- und Früchtetees** und **verdünnte Obst- und GEMÜSE-Säfte** (mit Wasser 1:3 verdünnt). Mehrere über den Tag verteilte kleinere Mahlzeiten sind für Kinder ideal und nicht vergessen: Der Tag beginnt mit einem gesunden Frühstück, für das man sich Zeit nimmt! Kinder brauchen im Wachstum und durch geistige Herausforderungen in der Schule vermehrt Nährstoffe, die manchmal nicht ausreichend durch die Ernährung gedeckt werden können. Für



solche Fälle gibt es z. B. ein bewährtes und kindergerechtes **B-Vitamin-Präparat**, das Konzentration und geistige Leistungsfähigkeit unterstützt

„Konzentration ist die Kunst, dort zu sein, wo man ist.“

(A. Tenzer)

Sie sehen, die Möglichkeiten den Start ins neue Schuljahr gut zu unterstützen sind vielfältig, wenn Sie mehr wissen wollen, fragen Sie bitte bei uns in der Apotheke nach. Wir beraten Sie gerne.



Karin Planitzer

Ihre Mag. pharm. Karin Planitzer und das Team der Apotheke Abtenau



Markt 253 A • 5441 Abtenau • Telefon: +43 (0)6243 / 2255
Fax DW4 • info@apotheke-abtenau.at • www.apotheke-abtenau.at



Moden Lindenthaler: Neue Marken bringen eine frische Brise in das aktuelle Herbst-Sortiment!



Immer schon war es uns ein Anliegen, für unsere Kunden die aktuellen und begehrten Marken nach Abtenau zu bringen. Gerade in einer schnelllebigen Zeit ist es wichtig, unseren Ort und die Region für einheimische Kunden attraktiv zu gestalten.

Mit neuen Trends und coolen Markenprodukten starten wir bei Moden Lindenthaler auch diesmal in den Herbst. Überzeugen Sie sich selbst davon – gerade jetzt ist die beste Zeit – und profitieren Sie von unseren Einführungsangeboten.

Feminin, cool & trendy: Comma CI

Die spanische Marke Desigual, die wir seit Kurzem führen, wurde bereits seit der Einführung ein großer Erfolg!

Nun ist es uns gelungen, unser Sortiment weiter aufzufrischen und zu verjüngen. Stolz präsentieren wir ab sofort in ständigen wechselnden Monatskollektionen passende, ansprechende Outfits der Marke **Comma Casual Identity** (kurz **Comma CI**) für Damen.

Comma CI bedeutet coole und trendige Casual Wear und relaxte feminine Styles. Besondere Waschungen und Optiken sowie Wohlfühlmaterialien zeichnen die wechselnden Kollektionen aus.

Die Marke Comma CI steht für feminine Silhouetten, besondere Details und viel-

seitige Stylingmöglichkeiten mit abgestimmten Accessoires bei einem guten Preis-Leistung-Verhältnis und in ausgezeichneter Qualität. Comma CI zielt auf das sogenannte, neu entstandene „Modern Women“ Segment ab und schließt die Lücke zu unseren anderen Marken wie Tom Tailor, Desigual und Gerry Weber.

„Mann“ trägt Tommy Hilfiger Denim

Ab sofort präsentieren wir bei Moden Lindenthaler exklusiv im Lammertal die Marke **Tommy Hilfiger Denim** für Herren. Dieses moderne und innovative amerikanische Label mit unschlagbarem Bekanntheitsgrad bietet in Bezug auf Trend und Qualität ein enormes Potenzial. Wir freuen uns schon darauf, unsere Kunden mit diesen sportiven Teilen wie Jeans, Shirts, Hemden, Pullis, Jacken und Accessoires begeistern zu können.

Mein „Lieblingsstück“ bei Moden Lindenthaler

„Eins für alle – alle für eins“ könnte als Leitspruch für **Lieblingsstück** stehen. 2010 am Chiemsee gründet, holt sich die Marke ihre Inspiration aus den Metropolen für Fashion und Lifestyle. Die ausgefallenen Pullis & Shirts der Marke Lieblingsstück, die wir seit Frühling führen, werden bereits sehr stark nachgefragt und sind ab sofort wieder neu eingetroffen! PR



*Sommerliebe:
Ingwer küsst
Zitronenmelisse*

Herrlich erfrischend:
Gewußt wie Bio Zitronenmelisse Ingwer Sirup



NEU

*Gewußt wie
BIO ZITRONEN-
MELISSE INGWER SIRUP*

Für den Gewußt wie Bio Zitronenmelisse Ingwer Sirup werden frische Kräuter angesetzt und schonend gegen In Kombination mit Ingwer entsteht dieser wohlschmeckende, durstlöschende Sirup.

***GRATIS im August:** Bei Kauf eines Gewußt wie Bio Zitronenmelisse Ingwer Sirup, 500 ml erhalten Sie ein Gewußt wie Original Himalaya Kristallsalz 80 g GRATIS. Solange Vorrat reicht.



GRATIS SONDERGRÖSSE!



Pindl

Drogerie | Foto | Kosmetik | Reform

PALMERS *Gewußt wie* wellness & beauty
Markt 285 | 5441 Abtenau | Tel. 06243 / 2333
Email: drogerie.pindl@sbg.at | www.pindl.eu

Eine Kuh ist **kein** Klimakiller!

Buchtipp

erhältlich bei Buchhandlung Bachler

Die Kuh ist kein Klimakiller

von Anita Idel



„Kühe rülpsen Methan“, 25 mal klimaschädlicher als CO₂. Dennoch sind Rinder unverzichtbar für die Weltenernährung – durch ihren Beitrag zur Erhaltung

der Bodenfruchtbarkeit und zur Begrenzung des Klimawandels: In nachhaltiger Weidewirtschaft haben Wiederkäuer das Potenzial, Kohlenstoff als Humus im Boden zu speichern.

Dieses Buch stellt die Systemfrage und bietet weit mehr als die Rehabilitation der Kuh: Es belegt die Multifunktionalität des Boden-Pflanze-Tier-Komplexes in der nachhaltigen Landwirtschaft, nennt die wissenschaftlichen Fakten und lässt Menschen zu Wort kommen, die mit dem Wissen des 21. Jahrhunderts wieder auf die symbiotischen Potenziale der Weidewirtschaft mit Kuh und Co. setzen.

Seit der letzten Eiszeit sind die Weidetiere sehr wichtig für die Menschheit. Das beweisen schon die 30.000 Jahre alten Höhlenmalereien.

Als das Eis sich zurückzog, wuchs das Gras. Erst dann kamen Büsche und Bäume. 30% der Oberfläche der Welt ist mit Gras bedeckt. Gras wehrt sich nicht gegen den Verbiss. Gras benötigt den Wachstumsimpuls.

Die Wurzeln von heute sind der Humus von morgen. Die größten Kornkammern sind ehemalige Steppenböden, weil sie seit Jahrtausenden von Jahren beweidet wurden. Und zwar durch einen großen Teil von Wiederkäuern und nur einem kleinen Teil von pferdeartigen Tieren.

Es ist wichtig, dass die Tiere immer wieder weiterziehen. Heute kämpfen wir mit der Überweidung. Nach 12 Monaten sollte mindestens so viel Bodenfruchtbarkeit da sein wie vorher. In unseren Breitengraden wird nicht mehr zweimal gemäht, sondern bis zu viermal, weil der kurz gewachsene Klee sehr energiereich für die Tiere ist. Sehr kurzzeitig gedacht! Die Wurzeln haben keine Zeit in die Tiefe zu wachsen und das Resultat ist fatal: Der Humus schwindet.

Lange Obergräser sind nicht so eiweißreich, aber wurzeln tief.

Jede zusätzliche Tonne Humus entzieht der Atmosphäre ca. 1,8 Tonnen CO₂.

Mais verzehrt Humus. Nach 3 Jahren fehlen bereits 40% vom Humus.

Mais liefert vor allem in Deutschland Billigenergie und das noch unter dem Deckmantel „biologisch“. Es handelt sich um scheinbare Produktivität - wir wachsen nicht, sondern unsere Böden schrumpfen! Und das Beste ist noch, dass die Milchbauern sich Land und Boden nicht leisten können, weil der Maisanbau für die Verbrennungsanlagen übermächtig geworden ist und die Maisbauern mehr zahlen können.

Die Gesamtanzahl der Kühe nimmt ab, die Zahl der Hochleistungskühe bleibt. Diese fressen nicht Gras, sondern Soja zu 70% importiert aus Südamerika und Kraftfutter. Immer intensiver gefütterte Tiere liefern Fleisch mit verändertem Geschmack. Da kann man Klimaschutz betreiben. Die Kuh wird nur nach dem Methangas, das sie ausrülpsst, beurteilt.

Kühe sind als Grasverwerter für unser Klima und die Bodenfruchtbarkeit wertvoll.

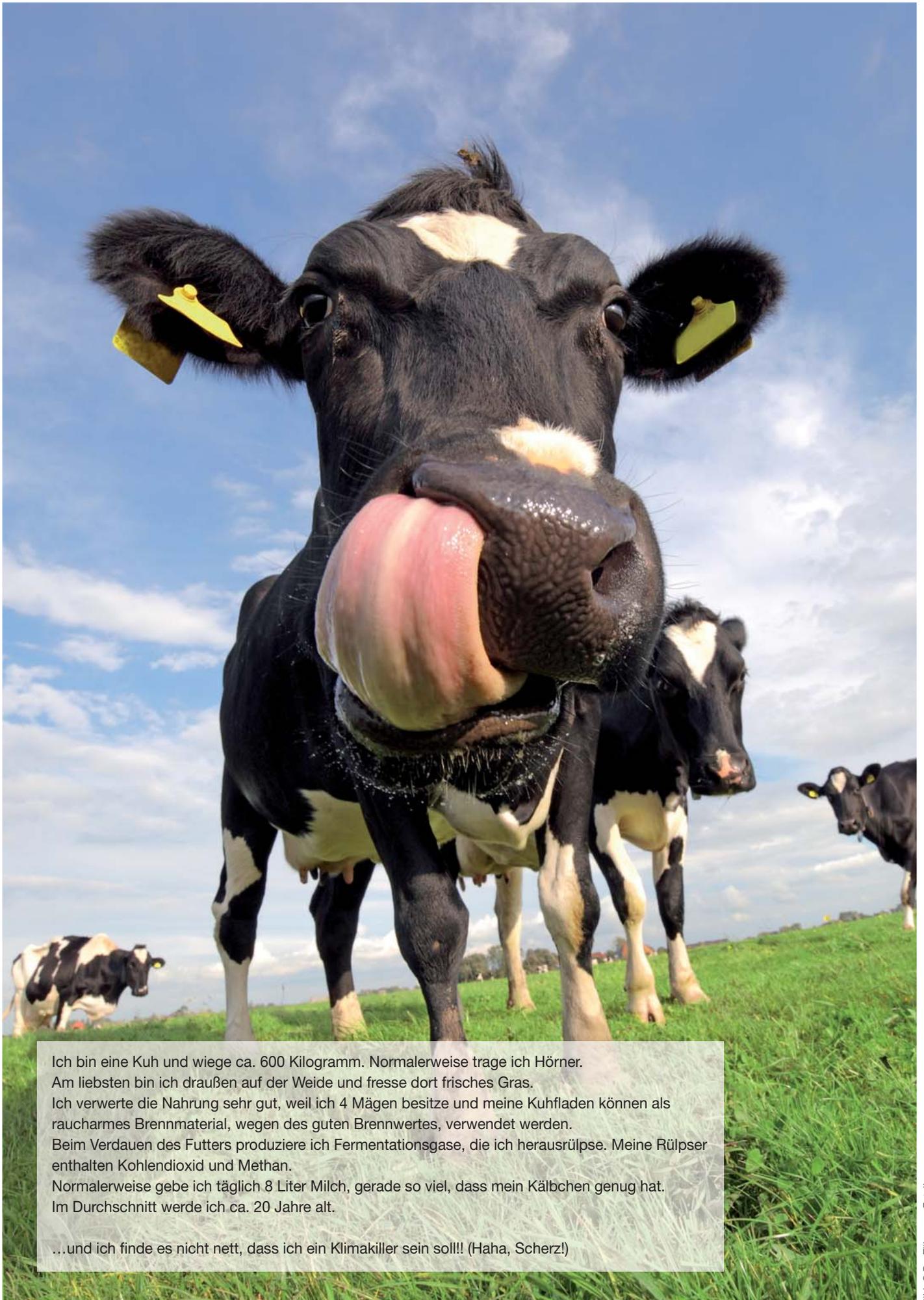
Überall wird propagiert, weniger Fleisch zu essen, bedeutet Klima zu schützen.

Das stimmt nur zum Teil. Wir sollten uns fragen, welches Fleisch wir essen und was wir bereit sind, dafür zu zahlen!

Wenn man nur das Methan sieht, dann ist die Kuh ein Klimakiller, sonst nicht!

Tipp: Wie viel CO₂ verbrauchst du?
Berechne deinen ökologischen Fußabdruck
unter www.mein-fussabdruck.at

blattsalat



Ich bin eine Kuh und wiege ca. 600 Kilogramm. Normalerweise trage ich Hörner.
Am liebsten bin ich draußen auf der Weide und fresse dort frisches Gras.
Ich verwerte die Nahrung sehr gut, weil ich 4 Mägen besitze und meine Kuhfladen können als raucharmes Brennmaterial, wegen des guten Brennwertes, verwendet werden.
Beim Verdauen des Futters produziere ich Fermentationsgase, die ich herausrülpe. Meine Rülpsen enthalten Kohlendioxid und Methan.
Normalerweise gebe ich täglich 8 Liter Milch, gerade so viel, dass mein Kälbchen genug hat.
Im Durchschnitt werde ich ca. 20 Jahre alt.

...und ich finde es nicht nett, dass ich ein Klimakiller sein soll!!! (Haha, Scherz!)



Heuart Fest 2014

vom 29. bis 31. August 2014 in Scheffau am Tgb.

Das Heuart Fest in Scheffau a. Tgb. beschert der Region drei unvergessliche Tage und begeistert Jung und Alt. Erleben Sie die Heuart Schlagerstarnacht am Freitag mit Schlagerstars im Festzelt. Am Samstag das Oktoberfest Warmup mit den Jungen Zillertalern und Gerry und Gary (bekannt vom Münchner Oktoberfest aus dem Käferzelt). Am Sonntag begeistert der weltgrößte Heufiguren-Umzug. Die Grundidee Bodenständigkeit, Natur, Regionalität und Kunst aus Heu sind die Herzstücke von HeuART.

Freitag, 29. August 2014

Die HeuART Schlagerstarnacht

Mit Unterstützung des ORF Salzburg ist für die HeuArt 2014 eine einzigartige Auftaktveranstaltung entstanden: die HeuArt Schlagerstarnacht. Am Freitag, 29. August 2014, geben sich ab 20 Uhr die Schlagerstars von **Marc Pircher, Francine Jordi, Nockalm Qunitett bis zu DJ Ötzi mit Band** das Mikro in die Hand. Ein mehr als hochkarätiges Musik-Programm im Festzelt – und das gleich zum Start.

Die Karten erhalten Sie unter www.oeticket.com oder in allen Vorverkaufsstellen von ÖTicket.

Samstag, 30. August 2014

HeuART goes Oktoberfest Warmup

Stimmung und Unterhaltung bestimmen den Samstag, den 30. August 2014. Ab 20.00 Uhr und zu späterer Stunde erleben Sie im Heuart Festzelt **Münchens**

Top Act in Sachen Partybands - Gerry & Gary with their USED Underwear.

Sie sorgen nun schon seit über 8 Jahren für Oktoberfeststimmung im Promizelt „Käfers Wiesenschänke“. Und natürlich gehören auch sie zu so einem Oktoberfest Warmup: Die **Jungen Zillertaler, ab ca. 21.30 Uhr**. Der Unterschied macht's und der ist bei keiner Formation so augenscheinlich wie bei diesem Trio. Der Unterschied ist die Live-Show! Hören Sie was die JUZIs auf der Bühne zu bieten haben. Eintritt Euro 16,- (ab 16 Jahren).

Profitieren Sie von der HAPPY HOUR! Früher kommen und von 19.00 bis 20.30 Uhr keinen Eintritt bezahlen (Oneway-Ticket).

Sonntag, 31. August 2014

HeuART – Corso

Ab 10 Uhr sehen Sie den **weltgrößte Heufiguren-Umzug** der jedes Jahr tausende Besucher begeistert. Hier werden überdimensionale Heufiguren, die in wochenlanger Arbeit gestaltet wurden, in Form eines Umzuges den Besuchern präsentiert. Mehr als 20 Heuart Figuren zeugen von der Grundidee Bodenständigkeit, Natur und Regionalität. Umrahmt durch den **Markt der GenussRegion, dem Handwerksmarkt, Kinderprogramm** und einem Festzelt mit einem Frühschoppen der Trachtenmusikkapelle Scheffau und Unterhaltung mit den **Oberkrainer Scorpionen**.

Der Eintritt auf das Festgelände beträgt Euro 8,- (ab 16 Jahren).





LAMMERTALER

HEU ART FEST

SCHEFFAU/SBG.
29.–31. 8. 2014

Mehr unter www.heuart.at

Fr., 29. Aug. 2014, 20 Uhr

Powered by **WHO.at**
WIMMER HOLZ

HEUART SCHLAGER STARNACHT

mit DJ Ötzi mit Band
Nockalm Quintett
Marc Pircher
Francine Jordi

Karten bei allen Oeticket
Vorverkaufsstellen und



Unterstützt
durch den
ORF S



Veranstaltungen
der Gemeinde Scheffau a. Tgb.

Sa., 30. Aug. 2014, 20 Uhr

Powered by **Siegl**

HEUART goes OKTOBER FEST WARMUP

mit **Gerry und Gary**
(Bekannt vom Münchner Oktoberfest
aus dem Käfer Festzelt)
und den **Jungen Zillertalern**
Einlass ab 16 Jahre | Eintritt € 16,-
HAPPY HOUR!
GRATIS EINTRITT
von 19.00 bis 20.30 Uhr!

So., 31. Aug. 2014, ab 10 Uhr

LAMMERTALER HEUARTFEST

10.00 – 17.00 Uhr
Markt der GenussRegion
Handwerksmarkt
Kinderprogramm

11.00 Uhr **Weltgrößter
HeuART-Figuren Umzug**

12.30 Uhr **Frühschoppen** mit der
Trachtenmusikkapelle Scheffau
14.30 Uhr Unterhaltung mit den
Oberkrainger Scorpioni
15.30 Uhr **Prämierung der Figuren**
18.00 Uhr Festende Eintritt € 8,-

Der Veranstalter übernimmt keine Haftung. Änderungen vorbehalten.



DÖLLERERS
GENUSSWELTEN



HETTEGGER
& SOHN





Panoramalauf Abtenau

Der 21. Abtenauer Panoramalauf und gleichzeitig der 10. Nordic Walking Bewerb war auch heuer wieder ein Erfolg.

Bei angenehmem Laufwetter ließen sich die knapp 300 LäuferInnen und WalkerInnen, von vielen Zuschauern auf dem Marktplatz und entlang der Laufstrecke anfeuern. Das SPZ, das auch heuer wieder mit dem Reinerlös unterstützt wird, war mit einer großen Abordnung am Start, ebenso wie der Kindergarten Voglau (im Bild). Der Tagessieg ging bereits zum dritten Mal hintereinander an Manuel Innerhofer/Salomon Running Team vor seinem Zwillingbruder Hans-Peter. Siegreiche Dame war Katrin Thaumiller/WSV Königsee. Bester Abtenauer war Rudi Schörghofer, schnellste Abtenauerin Barbara Schmiderer. Ein herzlicher Dank der Organisatoren ergeht an das großartige



Mitarbeiterteam und alle, die eine solch große Veranstaltung erst möglich und zu einem Erfolg für Abtenau und das Lammerl machen.

Zum Vormerken: Der 22. Abtenauer Panoramalauf findet am Samstag, 27. Juni 2015 statt.

Hans Quehenberger (Organisation)

Wohlfühlen im eigenen Körper

Nicht nur den Kindern bringt Gesundheitstrainerin Kati Baier-Bein in der Sektion Aktivsport der SU Abtenau den Spaß an der Bewegung bei.

Mit einer Bewusstseinschulung für Bewegung, Ernährung und Entspannung vermittelt sie auch Erwachsenen Wege, um sich in ihrem Körper wohl zu fühlen: „Sehr wichtig dabei ist das Beckenbodentraining nicht nur nach einer Geburt, um wieder

ganz in die weibliche Mitte zu finden“, erklärt Baier-Bein. Kurse dazu bietet sie in Kleingruppen oder auch in Einzeltrainings an. Das nächste Beckenbodentraining sowie Gymnastikkurse – mit oder ohne Babys – starten am 9. und 11. September.

In den Gruppenkurs Ganzkörpertraining von Oktober bis April kann jederzeit gerne eingestiegen werden: Montag, 9.00 Uhr in Abtenau, Dienstag, 18.30 Uhr in Voglau.



Bilder: Privat

NEU: Die Kurse werden ab jetzt auch ab **9. September im Gesundheitszentrum Golling** angeboten.

Anmeldung und Infos unter: 0664/2818644, kati@baier-bein.net, www.baier-bein.net

Sepp Schnitzhofer



Bild: Privat

70 Jahre Leben – du hast so viel gegeben. Hast immer nur das Beste für uns getan. Nun ist es Zeit, dir Danke zu sagen, Wir sind froh, dass wir dich haben, Alles Gute zum 70 wünschen dir die 5 Enkel und deine Frau Waltraud



www.glaserei-zechner.at



Sämtliche Neu- und Reparaturverglasungen

- Niedrigenergiegläser
- Terrassendachverglasungen
- Windschutzverglasungen
- Glasschiebetüren
- Ganzglasduschen
- Spiegel
- Wandverkleidungen aus Glas
- Plexigläser
- Glasgeländer
- Bildereinrahmungen

5431 Kuchl, Georgenberg 17 • Tel 06244/30407 • Fax 06244/30069
von Golling kommend Richtung Kuchl • direkt neben der Bundesstraße

READY 4 SCHOOL

Die Neue Herbstmode unserer trendigen Marken zu Aktionspreisen!

LINDENTHALER.COM

Lindenthaler

MODE • SPORT • TRACHT

BABY+kids

Abtenau • Markt 8 • ☎ 06243/3939

-10%

+ Eine coole Überraschung bei jedem Kauf GRATIS!

Gültig vom 21. bis 30. August 2014



TOM TAILOR

ESPRIT adidas BILLABONG QUIKSILVER Sanetta De'zigual®

READY 4 SCHOOL

Angebot gültig solange der Vorrat reicht. Irrtümer vorbehalten.

Back 2 School

SCHUHE & LEDERWAREN

SCHWAIGHOFER

5441 Abtenau · 06243/2391

Schuhmode die passt!



www.schuhsport.at



MÄDCHENPANTOFFEL
gold/beige von Gr. 28 – 35
nur **9,95**
blau von Gr. 28 – 35
statt **14,99** nur **10,95**



KINDER TIEFBETTANTOFFEL
Gr. 31 – 35
nur **19,99**



BIOPANTOFFEL
Leder, blau
Gr. 36 – 40
statt **19,99** nur **14,95**
Gr. 40 – 45
statt **22,99** nur **19,95**



DAMEN BIOPANTOFFEL
Gr. 36 – 39
nur **20,99**



ORIGINAL BIRKENSTOCK
blau, schwarz und braun
von Gr. 36 – 46
ab **35,-**



KINDER CLOGS
sortiert, bis Gr. 35
statt **10,99** ab **7,99**



DAMEN UND HERREN CLOGS
verschiedene Modelle
und Farben
statt **14,99** ab **10,99**



crocs
SUPER AUSWAHL FÜR
KINDER, DAMEN UND
HERREN verschiedene Modelle



**KINDER / DAMEN
GYMNASTIK SLIPPER**
von Gr. 25 – 35
ab **7,99**
von Gr. 36 – 40
ab **11,99**



KINDER TRAININGSSCHUH
verschiedene Farben
von Gr. 31 – 35
ab **19,99**
von Gr. 36 – 38
ab **24,99**



KINDER HALLENTURNER
verschiedene Farben
von Gr. 28 – 35
ab **19,99**
von Gr. 36 – 41
ab **24,99**



**JUGEND UND HERREN
HALLENTURNER**
von Gr. 36 – 44
statt **32,99** ab **29,95**



LEGERO HAUSSCHUHE
für Mädchen und Burschen
von Gr. 24 – 33
ab **23,99**



MÄDCHEN SNEAKER
von Gr. 25 – 33
nur **29,99**



MÄDCHEN FREIZEITSCHUH
mit Innenzipp
von Gr. 28 – 35
nur **39,99**



DOCKERS SNEAKER
von Gr. 36 – 41
statt **32,99** nur **29,95**



DOCKERS SNEAKER HOCH
mit Innenzipp, Gr. 36 – 41
ab **39,99**



**DOCKERS
SPORT STIEFLETTE**
von Gr. 37 – 41
nur **49,99**



BUBEN SPORTSNEAKER
von Gr. 28 – 35
statt **39,99** nur **32,95**



BUBEN SPORTSCHUH
mit Blinklicht, von Gr. 26 – 34
statt **34,99** nur **29,95**



BUBEN SNEAKER HOCH
mit Innenzipp
von Gr. 28 – 35
nur **49,99**

---GROßES ANGEBOT AN SCHIRMEN!---GROßES ANGE



KINDER MINI SCHIRM
versch. Farben
ab **12,99**



KINDER STOCKSCHIRM
versch. Farben
ab **10,99**



ERW. STOCKSCHIRME
versch. Farben
ab **16,99**

ABVERKAUF
VIELE SCHULRUCKSÄCKE ZUM

1/2 Preis

FIT 4 SCHOOL bei



5441 Abtenau 114, Tel. 06243/3192

**MÄDCHEN
TRAININGSANZUG**
von Gr. 128 – 164
statt 39,99
nur 24,95



Symbolfoto

adidas
**KNABEN
TRAININGSANZUG**
verschiedene Modelle
statt 49,99
ab 39,95



**MÄDCHEN
GYMNASTIKSET**
3/4 Tights + Funktionsshirt auch
in pink erhältlich
von Gr. 128 – 176
statt 34,99
nur 24,95



PRO TOUCH.
**KNABEN
TRAININGSANZUG**
von Gr. 128 – 176
statt 39,99
nur 29,95



PRO TOUCH.
HALLENTURNSCHUH
von Gr. 36 – 45
statt 29,99
nur 19,95



adidas
HALLENTURNSCHUH
von Gr. 33 – 39
statt 39,99
nur 39,99
von Gr. 40 – 45
nur 54,99



**KINDER
TRAILLAUFSCHUH**
Schnellschnürung, wasserdicht
von Gr. 30 – 39
statt 49,99
nur 29,95



PRO TOUCH.
KNABEN TRAININGSSET
Short + Funktions T-Shirt
von Gr. 128 – 176
auch in blau erhältlich
statt 34,99
nur 19,95



PRO TOUCH.
HALLENTURNSCHUH
von Gr. 28 – 39
statt 32,99
nur 24,95



**VANS
SCHULRUCKSACK**
statt 39,99
nur 29,95

**BURTON
SCHULRUCKSACK**
statt 69,99
nur 39,99



**MC KINLEY
KINDER OUTDOORSCHUH**
mit griffiger Sohle, Schnellschnürung,
von Gr. 28 – 35
statt 49,99
nur 24,95



adidas
FUNKTIONSSHIRT
von Gr. 128 – 176
statt 19,99
nur 19,99
SHORT
von Gr. 128 – 176
statt 19,99
nur 19,99



**MÄDCHEN
TEDDYFLEECE JACKE**
statt 29,99
nur 24,95



FREIZEITSCHUH
Hello Kitty und Cars
von Gr. 39 – 45
statt 24,99
nur 19,95



SKATERSCHUHE
auch in blau erhältlich
statt 34,99
nur 22,95
KINDER SKATERSCHUHE
von Gr. 30 – 35
statt 39,99
nur 19,95



**SOFTSHELLJACKE
FÜR MÄDCHEN UND BURSCHEN**
mit Kapuze, wasserabweisend
statt 59,99
nur 39,95

Cooler Freizeitmode für Damen & Herren

VON **BURTON** **adidas** **PROTEST** **PUMA** **ROXY**
QUIKSILVER



SALOMON XT TUCANA
für Damen und Herren
statt 139,99
nur 99,95



VANS
SKATERSCHUH „BAXTER“
auch in schwarz-weiß erhältlich
von Gr. 39 – 45
statt 84,99
nur 59,95



KNABEN T-SHIRT
statt 19,99
nur 12,95

Symbolfoto



313002

Farbstifte Supersticks

Mit Dickkernmine

AKTIONSPREIS

€ 7,49



835133

Taschenrechner TI-30 XII Solar 2-zeilig

Der Klassiker für den Mathematikunterricht.

Schultype: Hauptschule/ Gymnasium

AKTIONSPREIS

€ 20,99

statt € 25,99

19% sparen

3 JAHRE GARANTIE!



719354

Flinke-Flasche-Set

35 g, mit Lösungsmittel, mit Stic

Renature 8,2 g gratis!



AKTIONSPREIS

€ 1,99

statt € 2,49

20% sparen



060420, 073821
070440, 073840 ...

Format-X Schulhefte

DIN A4 und Quart, 20 Blatt ab € 1,09

DIN A4 und Quart, 40 Blatt ab € 1,59

AKTIONSPREIS

ab € 1,09



300003, 300007

Klarsichthüllen

A4, 50 my, genarbt, 100 Stück

AKTIONSPREIS

ab € 2,29



hilft dir in der Schule



Erfolg mal 4

SCHREIBEN • RECHNEN • CREATIV • WÖRTER



Riesenauswahl an Schulrucksäcken

- NEU:
- EASTPAK
 - Burton
 - Satch
 - Coocazoo u.a.

ab € 29,90!



ab € 1,19



www.skribo.com



313185

Faserschreiber „Duo“

mit dicker und dünner Spitze, Etui mit 12 Farben



AKTIONSPREIS

€ 5,99

statt € 7,99

25% sparen



319330

Deckfarbkasten

+ Deckweiß + 2 Pinsel



AKTIONSPREIS

€ 5,49

statt € 6,99

21% sparen



937146...

Tintenroller „Frixion ball“

verschiedene Farben, per Stück



AKTIONSPREIS

€ 2,79

statt € 2,99

BACHLER

PAPIER · BÜRO · BUCH · SPIEL

5441 Abtenau · Markt 127 · Tel. 06243/23 32 · Fax DW 4
info@bachler-papier.at · www.bachler-papier.at



Gründungsfest von INNOVAHOLZ war voller Erfolg

Herr Georg Auer sen. ist mit seiner Firma Auer Holzbau GmbH Ende letzten Jahres in seinen wohlverdienten Ruhestand gegangen. Um die bestehenden Ressourcen zu nutzen und den Standort in Abtenau mit 12 Mitarbeitern zu halten, hat sich ein engagiertes Team entschlossen, im heurigen Frühjahr eine neue Holzbau-firma zu gründen und sich in einem Teil der Hallen am Standort in Fischbach einzumieten. Hier werden nun, mit dem sinnlichsten und natürlichsten Baustoff der Welt, Wohnräume verwirklicht.

INNOVAHOLZ – der Name ist Programm: Innovative Lösungen rund um den hoch geschätzten Werkstoff Holz werden täglich auf höchstem Niveau umgesetzt. INNOVAHOLZ ist Spezialist und perfekter Ansprechpartner im modernen Holzbau – vom Planungsbüro über sämtliche Zimmererprodukten über Dachsanierungen bis zum kompletten Wohnbau kommt alles aus einer Hand.

Um in der oft hektischen Arbeitswelt nicht auf das „Menschliche“ zu vergessen, wurde am 26. Juli das Gründungsfest für die neue Holzbaufirma INNOVAHOLZ GmbH abgehalten, wobei im Zuge der Feierlichkeiten die Mitarbeiter für ihre Loyali-



tät der neuen Firma gegenüber geehrt wurden. Neben freier Verpflegung, Kinderhüpfburg und toller musikalischer Umrahmung mit den „Hombi Krainern“ wurde den knapp 300 Besuchern der neue Betrieb vorgestellt und auf eindrucksvolle Weise das breite Schaffungsfeld des Holzbaues aufgezeigt.

Geschäftsführer Ing. Thomas Hartl ist beeindruckt vom großen Interesse seitens Kunden und Bevölkerung: „Es war eine große Wertschätzung der neuen Firma und deren engagierten Mitarbeitern gegenüber. Es ist eine Freude mitanzusehen, wie unser bodenständiges und qualitativ hochwertiges Handwerk einen immer höheren Stellenwert in der Bevölkerung einnimmt. Ich bedanke mich herzlichst bei den zahlreichen Besuchern für die netten Glück-

wünsche und das lustige Mitfeiern in unserem neuen Unternehmen INNOVAHOLZ in Abtenau.



Bilder: Innovaholz

Helping Hands schenken wertvolle Zeit

24 Schüler der 2 D Klasse mit Klassen- vorstand Gabi Posch haben sich zu den „Helping Hands“ zusammengeschlossen.

„Mein Bestreben ist es, die Kinder für so- ziales Engagement zu begeistern“, erklärt Gabi Posch, „Meiner Meinung nach braucht unsere Gesellschaft nicht nur gut ausgebildete Kräfte für Wirtschaft und Technik, sondern auch Menschen, die wis- sen, dass nur durch gegenseitige Hilfe und

Einsatz für Schwächere ein friedliches Zu- sammenleben funktionieren kann!

So machten die Helping Hands freiwilligen sozialen Dienst außerhalb der Schulzeit in Kleingruppen, wie das Spielen mit den Kindern in der Krabbelstube Hampelstrampel, gemeinsames Arbeiten mit den Menschen in der Lebenshilfe Abtenau oder Spaziergehen und Geschichten er- zählen lassen im Altersheim Abtenau. „Es ist schön, helfen zu können“, ist der ein-

heitliche Tenor der engagierten Schüler – und: „Nächstes Schuljahr wollen wir diese Arbeit fortsetzen!“



Bild: Privat

**Geh deinen eigenen Weg.
Raiffeisen – dein Begleiter.**

Club-Konto eröffnen, Club-Paket aktivieren und **Urbanears Kopfhörer** holen.

Mehr Infos bei deinem Raiffeisenberater oder auf www.abtenau.raiffeisen.at



Raiffeisenbank
Abtenau-Rußbach



[facebook.com/raiffeisenclubsalzburg](https://www.facebook.com/raiffeisenclubsalzburg)



Bauernherbst im Tennengau: Genuss & Volkskultur



Bild: © SalzburgerLand Tourismus

Kuhglockengeläut, Volkstanz, dazu deftige Krapfen und Schwarzbeernocken: So klingt und schmeckt der Bauernherbst im Salzburger Land. Brauchtum & Volkskultur erleben im Frühherbst ihren Höhepunkt. Hier ein paar Highlights:

24.8. Bauernherbstfest Bad Vigaun mit Volksmusik, Volkstanz- und Handwerksvorführungen, regionalen Köstlichkeiten und vieles mehr. www.bad-vigaun.at

29. – 31.8. Lammertaler HeuART-Fest in Scheffau am Tennengebirge mit weltgrößten Heufiguren-Umzug, Genuss- & Handwerksmarkt sowie Mehrtagesprogramm im Festzelt. www.heuart.com

4. – 7.9. TennenGAUFEST der Volkskultur mit „50 Jahre“ Musikfest der TMK Oberalm: 4-Tages-Programm mit Festmesse und großem Trachtenumzug, regionale Volksmusikgruppen, OPUS Live und vieles mehr. www.volkskultur-tennengau.at

Tip: Tennengauer Genuss-Gutscheine! Einlösbar bei allen 40 Partner der „GenussRegion Tennengauer Almkäse & Berglamm“. Erhältlich im Gästeservice Tennengau.



www.genuss-gutscheine.at



Gästeservice Tennengau
Mauttorpromenade 8, 5400 Hallein
T +43(0)6245/70050 · info@tennengau.com
www.tennengau.com

CHRISTENGEMEINDE ABTENAU



LIEBE IST.....!

Hast du schon mal eine Liebeserklärung von jemandem bekommen? Ich hoffe, ich darf „du“ sagen, da es sich so einfach leichter schreibt. Wenn ja, dann wirst du dich sicher noch daran erinnern, wie gut sich das anfühlte.

Auch Gott hat seine Liebe zu uns erklärt. Er hat größtes Interesse an dir. Du bist ihm richtig wichtig- und zwar nicht nur so lange es (dir) gut geht, sondern für immer und ewig. Egal, wer du bist oder welche Stellung du hast...

Er möchte dein Smartphone sein, das du ständig bei dir trägst.
Er möchte deine Play-Station sein, mit der du stundenlang rum hängst.

Er möchte dein Wikipedia sein, das dich wirklich schlau macht.
Er möchte deine Schwimmweste sein, die dich trägt, wenn du untergehst.
Er möchte dein Superheld sein, indem er dir zeigt, wie du im Alltag stark sein kannst.
So empfindet Gott für dich. Und dass er es ernst meint, hat er bewiesen. Er hat alle Probleme (die Sünde) und Hindernisse (die Trennung von Gott, als Folge der Sünde) beseitigt. Dafür starb Jesus für dich am Kreuz. Das war eine blutige und teure Liebeserklärung an dich und mich. Die Bibel (Gottes Wort) sagt dazu folgendes:
„So sehr hat Gott dich geliebt, indem er seinen eigenen Sohn hingab, damit du - wenn du an ihn glaubst - nicht verloren gehst, sondern ewiges Leben hast“ (Johannesevangelium, Kapitel 3, Vers 16)

Einladung zum Vortrag „Erfolgreich ins Ziel“ am Do. 25. Sep. 2014 um 20.00 Uhr im Vereinsheim in Annaberg. Manuel Kammerer ein erfolgreicher Mountainbiker aus Bad Goisern erzählt aus seinem Leben. **Kontakt:** abtenau@christenleben.at



ALLES (ALM)KÄSE!

Großer GenussMarkt beim Almkäse Fest

Das war Kulinarik Pur beim GenussBauernhof Zur Sonnleit'n in Abtenau. Ein Tag rund um Genuss: Am Sonntag, 13. Juli 2014 kamen in Abtenau alle Käsefreunde, Lammliebhaber und Volksmusikbegeisterte voll auf ihre Kosten.

Eines der zahlreichen GenussFeste im Tennengau ist das TENNENGAUER ALMKÄSE FEST, welches jedes Jahr Mitte Juli abwechselnd bei verschiedenen GenussPartnern veranstaltet wird. Dieses Mal trafen sich alle Liebhaber der regionalen Köstlichkeiten beim GenussBauernhof Zur Sonnleit'n in Abtenau. Das Fest begann mit der Hofmesse bei der Antonius Kapelle – musikalisch umrahmt vom Abtenauer Dreiklang. Trotz der Regenwolken am Himmel feierten viele Gäste die heilige Messe mit. Kurz drauf öffnete sich der Himmel ganz und die

Stimmung auf der Panoramaterrasse war großartig. Unter den Besuchern befanden sich auch einige Ehrengäste.

Aber vor allem beim GenussMarkt der Tennengauer Almkäse Produzenten und BerglammBauern ging es rund. Es wurde verkostet, eingekauft und eifrig diskutiert. So erfuhren die Besucher einiges über die verschiedenen Produkte, Herstellungsformen und Zubereitungsmöglichkeiten. In keiner anderen GenussRegion in Österreich gibt es so viele Diplom-Käsesommeliere (15 GenussPartner) wie im Tennengau – die ihr geprüftes Wissen gerne weitergeben. Die Wanderer wurden für ihren Aufstieg nicht nur mit einzigartiger Kulinarik, sondern auch mit Musik der „Hirschanger-Musi“ aus Bayern belohnt. Am Nachmittag präsentierte dazu der Trachtenverein

„Traunstoana“ regionale Volkstänze und Schuhplatter. Kulinarisch wurden die Gäste vom Zur Sonnleit'n-Team, mit hausgemachten und regionalen Leckerbissen, wie mit den Fleischkrapfen, der Brettljause und dem ofenfrischen Schweinsbraten verwöhnt. Auf die Kinder wartete ein besonderes Erlebnis. Bei einer Fahrt mit dem uralten Kinderkarussell bei den Troadkästen schlug jedes Kinderherz höher.



Bild: Lackner

G'miatlich und sehr lecker – Bauernherbst am Arlerhof

Der Salzburger Bauernherbst trägt mit Recht den Beinamen „die fünfte Jahreszeit“ und Abtenau feiert den Bauernherbst am 14. September ab 10:30 Uhr im Heimatmuseum Arlerhof. Heuer präsentieren der Museumsverein und der Tourismusverband neben bäuerlichen Schmankerl auch alte und moderne Trachtenmode aus Abtenau.

„Dös wird sich a schöne Veranstaltung“ freut sich der Obmann des Museumsvereins Abtenau Hans Eder. „Unsere Bäuerinnen kochen wieder heimische Schmankerl, wir haben mit dem Ensemble „s'jung Bluat“ gute Abtenauer Nachwuchsmusi-

kanten und das Heimatmuseum ist so wieso einer der schönsten Plätze in ganz Abtenau“ zeigt sich Eder begeistert. Das Abtenauer Bauernherbstfest findet am 14. September ab 10:30 Uhr statt. Am Nachmittag zeigen die Abtenauer Trachtenmodengeschäfte Mode Lindenthaler, Mode Quehenberger und das Frauenzimmer die neuesten Trachtenmodentrends. Dazwischen präsentiert Heidi Russegger vom Museumsverein Abtenau alte Originaltrachten und Garniergewänder aus der Region. Vor allem die jungen Besucher werden sich über die Kleintierausstellung und das Kinderprogramm sehr freuen.

Die Veranstaltung findet bei freiem Eintritt

bei jeder Witterung statt. Der Museumsverein und der TVB Abtenau freuen sich auf Ihren Besuch. Weitere Infos unter www.abtenau-info.at



Bild: Quehenberger

TOTALABVERKAU!!! TOTALABVERKAUF!!! TOTALABVERKAUF!!!

Wegen Geschäftsschliessung **-30% bis -40% AUF ALLES**

PatKat Modeshop, Markt 181, 5441 Abtenau

RIPCURL, FOX, ZIMTSTERN uvm... Für Damen und Herrn!!! T-Shirts, Sweater, Jeans, Taschen....

Neuer Wohnraum auf alten Grundstücken

Das „Mehrgenerationen“-Haus



Bericht von Otmar Essl
GF vom Architekturbüro +blitzblau

Buchtipp

erhältlich bei Buchhandlung Bachler.

Mehrgenerationen-Häuser
von Astrid Barsuhn



Ein Haus für mehrere Nutzer; welche Vorteile und Möglichkeiten hat das? Das Mehrgenerationenhaus liegt voll im Trend.

Es werden nicht nur die Grundstücks- und Baukosten aufgeteilt, es wird auch dafür gesorgt, dass man wieder füreinander da ist, ohne sich dabei auf der Pelle zu sitzen. Denn ein Mehrgenerationenhaus bedeutet nicht, ein Zimmer für die Alten herzurichten. Nein, es werden getrennte Wohneinheiten, z.T. sogar Doppelhaushälften, gebaut, die jede Generation eigenständig bewohnt. Dieses Buch zeigt gelungene Lösungen für das unabhängige Wohnen mehrerer Generationen unter einem Dach.

Wenn die Sehnsucht nach dem eigenen Heim genauso groß ist wie der Frust über die hohen Preise am Immobilienmarkt, ist Kreativität gefragt. Und Flexibilität. Denn oft liefert ein bestehendes Grundstück mit Altbestand genügend Inspiration für neue Bauformen, um mehr Menschen unter das Dach eines Privathauses zu bringen.

In vielen Gemeinden – auch im Tennengau – wird Bauland nicht nur immer knapper, sondern ist kaum noch leistbar. Vor allem junge Familien, die eigentlich gerne mit ihren Kindern auf dem Land und in der Nähe von Eltern und Großeltern leben würden, müssen ihre Heimatgemeinden oft verlassen, wenn sie den Wunsch nach einem eigenen Haus haben, um in der Peripherie noch einigermaßen günstigen Baugrund zu erstehen. Meist ist die Infrastruktur aber hier nicht besonders gut, ein zweites Auto fast unabdingbar, und die (versteckten) Kosten explodieren erneut, sind gerade für die jüngere Generation kaum noch leistbar. Deshalb ziehen viele gleich in eine bezahlbare Wohnung in die Stadt. In beiden Fällen trifft es immer mehr Landgemeinden hart, dass ihnen „die Jungen“ abhandenkommen. Wie aber kann man dieser Entwicklung realistisch entgegenwirken – denn mehr leistbaren Baugrund aus dem Hut zaubern kann der beste Bürgermeister nicht.

Generationenwohnen & Naturschutz

„Sanfte Nachverdichtung“ heißt das Zauberwort, das nicht nur Generationen wieder näher zusammenrücken lässt, sondern auch Natur und Landschaft erhält und schützt, indem vorhan-

dene Ressourcen und Infrastruktur gemeinsam genutzt werden können. Das kann, rein architektonisch, auf unterschiedliche Art und Weise geschehen. In jedem Fall gibt es bereits ein Grundstück und in den meisten Fällen auch ein Haus, das auf diesem Grundstück steht. Die Herausforderung ist es nun, eine Lösung zu finden, die ein Miteinander ebenso zulässt, wie eine autonome Wohn- und Lebenssituation für alle Beteiligten.

Denn hier sind potentielles Konfliktpotential und berechtigte Unsicherheiten und Zweifel bei allen Beteiligten gleichermaßen groß: Kann das überhaupt funktionieren, mit Eltern oder Großeltern gemeinsam unter einem Dach? Reden die „Alten“ den „Jungen“ da nicht ständig d’rein? Wollen die Älteren ihre gerade gewonnene Freiheit (wenn die Kinder aus dem Haus sind) wirklich wieder aufgeben? Hier sind viele ehrliche Gespräche mit der ganzen Familie und eine sensible und vorausschauende Planung sehr wichtig. Das gleiche gilt natürlich auch für Bauprojekte, in denen Menschen ohne Familienanschluss ihr Einfamilienhaus in ein Mehrfamilienhaus umbauen lassen möchten.

Mehr Informationen rund um das Thema sanfte Nachverdichtung unter www.blitzblau.at

blattsalat



ZEIG, WAS

DU KANNST.

ALS LEHRLING BEI SPAR.



Wir zeigen dir, was wir dir bieten können:

- 15 spannende Lehrberufe
- Tolle Ausbildung
- Lehre und Matura
- Attraktive Leistungsprämien* (mehr als € 4.500,- während der Lehrzeit)
- Gratis B-Führerschein

u.v.m.

**Alle Infos zur Lehre:
www.zeigwasdukannst.at**



SPAR



EUROSPAR



INTERSPAR



*Dein Gehalt beträgt im ersten Lehrjahr € 504,- (gilt für alle Bundesländer außer Vorarlberg und Salzburg) / € 520,- (gilt für Vorarlberg und Salzburg) brutto pro Monat. Während der drei Jahre Lehrzeit kannst du dir durch Prämien zusätzlich mehr als 4.500 Euro dazu verdienen. Sehr guten Lehrlingen winkt nach erfolgreichem Lehrabschluss obendrein der Gratis-B-Führerschein.

Schwimmbad Olympiade in Abtenau

Im Rahmen des UNION Projekts „Ugotchi“ fand die diesjährige Schwimmbad Olympiade im Erlebnisbad Abtenau statt.

Alles war angerichtet: Wassertemperatur +20°C, gutes Wetter, nix hat die 150 Kinder aus 8 Klassen abgeschreckt, um dann mit viel Eifer bei 6 Stationen in 6er Teams Punkte zu sammeln.

Das große Engagement und der Spaß begann bereits bei der Namensgebung der Teams. So hießen sie Grashalme, Wellenbrecher, Stinktiere, Matrosen... alle 24 super kreative Teamnamen. Echt SUPER!! Leider fehlte ein Team. Das „LEHRER-TEAM“. Vielleicht ja nächstes Jahr!

Nach 2 ½ Stunden Vollgas Staffelspiele, Wasserball, Tauziehen, Hockey und kreatives Gestalten des Teamnamens standen die Sieger fest. Alle wurden bei der „Siegerehrung“ belohnt. Größten Applaus gab es für das Siegerteam „The Winners“. Ihrem Namen alle Ehre ge-



Es gab nur Vollgas bei der Schwimmbad Olympiade 2014

macht, hatte dieses Team mit Abstand die meisten Punkte gesammelt. Für einen reibungslosen Ablauf waren die Helfer perfekt vorbereitet und so ging eine Klasse Veranstaltung zum Schulabschluss mit Gott sei Dank nur kleinen

Blessuren über die Bühne. Danke an alle, es war echt ein schönes Fest mit EUCH!

Bericht: Kati Baier-Bein / SU Abtenau
Sektion Aktivsport samt Team mit Gitti, Kurt und & Petra!

Abtenauer Wirtschaft fördert das Synchronschwimmteam!

Synchronschwimmen ist eine Sportart für „mehrfach“ Talentierte. Kreativität, Beweglichkeit, Musikalität und Kraft vereinen sich in dieser Sportart. Synchronschwimmen ist die Weiterentwicklung des „Wasserballetts“ von früher. Die Übungen müssen mit größtmöglicher Spannung, Eleganz und Leichtigkeit ausgeführt werden. Mädchen, die Bewegung zur Musik lieben und gerne im Wasser „tanzen“ lernen möchten, sind bei uns gut aufgehoben und herzlich willkommen.

Für das Training brauchen wir eine passende Infrastruktur, das heißt ein Schwimmbecken mit einer entsprechenden Wassertiefe und eine taugliche Musikanlage. Die Schwimmerinnen müssen die Klänge auch unterhalb des Wassers hören können. Nach langer Suche nach einer geeigneten Musikanlage für den Einsatzbereich in einem Schwimmbad,

haben wir uns nun eine Komplettbeschallungsanlage anschaffen können. Dies wurde ermöglicht durch **Elektrotechnik Ramsauer** als Hauptsponsor, durch **Actual Fenster**, Türen und Wohn-design sowie durch den Ertrag eines Auftritts in Ainring. Rechtzeitig vor den Austria Youth Open konnten die Mädchen doch noch mit Unterwasserbeschallung trainieren. Das optimale Kürtraining ist somit ab Herbst garantiert. An dieser Stelle nochmals ein herzliches Dankeschön an unsere Sponsoren!

NEU: Synchro-Minis! Das Synchronschwimmteam nimmt wieder Mädchen bereits ab Kindergartenalter auf. Somit ist ein idealer Start in die Technik des Synchronschwimmens gegeben.

Synchronschwimmen ist schon für die jüngsten Badenixen (5-6 Jahre) möglich. Es ist eine Sportkombination aus

Schwimmen und Tanz, fördert die Motorik, Raumgefühl, Beweglichkeit und den Teamgeist. Was ist notwendig? Basis-Schwimmtechnik, Spaß am Schwimmen, Musikgefühl. Einfach anmelden und ab Schulbeginn schnuppern! Wir freuen uns auf dich!



Info: Christel Putz, Tel. 0664 / 1587343
www.sportunion-abtenau.at



Wanderspaß mit Bergfrühstück in Russbach



Bummelzug Ameisenexpress. © Bergbahnen Russbach

Russbach bietet ein ausgedehntes Netz an gut beschilderten und gepflegten Wanderwegen für die unterschiedlichsten Anforderungen. Und gut gestärkt macht Wandern doppelt so viel Spaß!

Die Hornbahn Russbach bringt ihre Gäste bequem auf den 1.450m hohen Hornspitz, dem Startpunkt für vielseitige Wanderwege und Brunos Bergwelt. Oben angekommen eröffnet sich die majestätische Bergwelt mit dem königlichen Dachstein, Gosaukamm, Tennengebirge und der Osterhorngruppe. Zudem starten zahlreiche und vielseitige Wanderwege für Spaziergänger und Bergfexe. Wer es lieber gemütlich mag, erkundet mit dem knallgelben Bummelzug Ameisenexpress das Almgebiet.

Wer nicht nur die Bergkulisse, sondern auch ein herzhaftes Bergfrühstück genießen möchte, ist am Horn genau richtig. Auf der sonnigen Panoramaterrasse Gipfeltreff, direkt neben der Bergstation der

Hornbahn, wird man an den Betriebstagen der Hornbahn Russbach von 09:00 – 11:00 Uhr mit einem reichhaltigen Frühstück belohnt. Das Almfrühstück kostet inkl. Berg- und Talfahrt mit der Russbacher Hornbahn € 16,00. Anmeldung bis am Vortag unter 06242 440 oder russbach@dachsteinwest.at möglich. Zur Stärkung im Tal bietet das Restaurant Kirchenwirt*** Russbach ganztägig warme und frisch zubereitete Speisen an.

Betriebszeiten Hornbahn Russbach

Die Hornbahn fährt bis einschl. 29.8. jeden Di, Mi, Do und Fr und von 30.8. bis einschl. 24.9. jeden Di und Mi. Fahrten jede halbe Stunde von 9 – 12 und 13 – 16.30 Uhr, bei Regen am Morgen kein Betrieb.

Bergbahnen Russbach

Schattau 90, 5442 Russbach
Tel.: 06242-440
Mail: russbach@dachsteinwest.at
web: www.dachstein.at

PR



Sonnenterrasse Gipfeltreff. © Bergbahnen Russbach

Den Frühling der Gefühle schon versäumt? Der Sommer will auch nicht so richtig „heiß“ werden!

Der Fußgänger will nicht länger allein bleiben & begibt sich auf Partnersuche...

Ab einem gewissen Alter werden die Partner im Internet gefunden oder gesucht!

Zähle ich mich zur Elite, bin ich ein Naturfreund, ein sehr gläubiger Mensch, ein Single mit Kind oder schlicht ein Otto Normalverbraucher? Für jeden gibt es die geeignete Partnerbörse.

Bis auf einige wenige kosten alle viel Geld und vor allem viel Zeit.

Zuerst muss ich von mir ja ein Profil erstellen: Freizeitaktivitäten, Alter, Kinder, Haustiere, Einkommen, welche persönlichen Eigenschaften ich mitbringe, ob ich Frühaufersteher oder Spätliegengeher, Aktiv- oder Passivurlauber bin, in welchem Umkreis ich meinen Partner maximal zu finden erlaube und welche Schlafzimmertemperatur ich bevorzuge. Dann wird alles ausgewertet und das Ship sucht die geeigneten Partner laut Punktesystem für mich. Wie beim Einkaufen! Dann versuch' ich dem auserkorenen Kandidaten zu schreiben, nicht zu viel und nicht zu wenig.

„Bin ich sein Typ? Ist er / sie mein Typ?“ Jetzt werden zunächst persönliche Dinge ausgetauscht und dann, wenn man den Mut hat, die Bilder freigegeben. Einige wenige, hoffentlich gut getroffene Bilder entscheiden darüber, ob man im Kontakt bleibt. Hoffentlich gefalle ich ihm / ihr? Wenn diese Hürde geschafft ist, wird entweder endlos weitergeschrieben, weil man sich nicht traut oder nicht lang gefackelt und gleich verabredet. Dann treffe ich mich ganz hoffnungsvoll zum ersten, zum zweiten, manchmal sogar zum dritten Mal und warte auf die Schmetterlinge im Bauch...

Es flattert nix und so sehr ich mich darauf konzentriere, ich spür' nix, trotz 90 Punkte Übereinstimmung! Das Ship beginnt samt Partner zu sinken!

Das gibt es doch nicht, das kann nicht sein! Und dann, Wochen drauf' irgendwo zwischen Schwimmbad und Hütte passiert es, ganz ohne Internet. Wumm... es hat mich voll erwischt! Was mach ich nur? Bin mit ihr / ihm das Profil durchgegangen und kaum 40 Punkte haben übereingestimmt. Und auch die Schlafzimmertemperatur passt so gar nicht..., aber wurst,... ich bin verliebt. Und wenn es doch nicht klappt, bleibt mir ja noch Elizabeth T. Spira als letzte Chance!

Der Inhalt des Fußgängerartikels spiegelt nicht zwangsläufig die Meinung der Redaktion wider.

blattwalat



Immobilien

- **Zu vermieten**, Haushälfte in Abtenau, Wohnfläche 100 qm, großer Garten, Keller, ideal für Familien, Tel. 0650/6662278
- **Produktionshalle** in Abtenau zu vermieten, beste Infrastruktur, 320 qm beheizt, ideal für Tischlerei, Schlosserei oder Baufirma Tel. 0650/6662278
- Verkaufte renovierte 84 m² große **4 Zimmer Maisonetten Wohnung** im Zentrum von Abtenau inkl. Tiefgaragenstellplatz und Kellerabteil. Tel 0650/2732440

Zu verkaufen

- Goldfische für Gartenteich oder Aquarium, Gabriel Reschreiter Abtenau, Schorn 46, Tel. 0664/3031345

Moisl
GENUSS UND VITALHOTEL MIT HERZ

**FRISCHE
EIERSCHWAMMERL**

FORELLEN- und
SAIBLING'S- Gerichte
verschieden zubereitet.

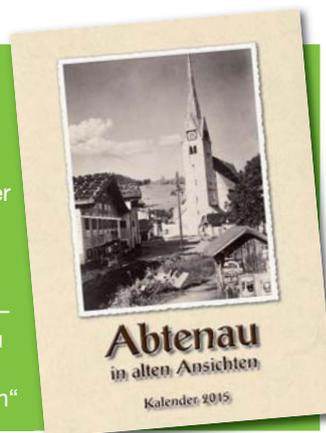
**Durchgehend warme Küche.
Wunderschöner Gastgarten!**

Frühstücken beim „Moisl“
um € 11,50

**Außergewöhnliches Frühstücksbuffet
am So. mit Lachs & Prosecco
€ 14,50**

Tel.: 06243 22 32-0
info@hotelmoisl.at
www.hotelmoisl.at

Ab
jetzt
wieder
erhältlich
bei Papier
Bachler/
Abtenau:
Kalender
für 2015 –
„Abtenau
in alten
Ansichten“



IMPRESSUM: Journal für Freunde des Lammertals
MEDIENINHABER UND HERAUSGEBER: Ortsmarketing-Verein
 Wir Abtenauer p.A. Optik Wehrberger, Markt 16, 5441 Abtenau
 Obmann: Roland Wehrberger
UNTERNEHMENSgegenstand: Verein
GESAMTERSTELLUNG: www.schoenleitnerdruck.at
ANNAHME, VERKAUF DER INSERATE UND KLEINANZEIGEN:
 Tel. 0664/420 41 96, inserat@wirabtenauer.at
REDAKTION: Tel. 0664/553 99 75, redaktion@wirabtenauer.at
TITELFOTO: © drubig-photo - Fotolia.com
 Erscheint 7x pro Jahr, Auflage: 9.200 AUFGABEPOSTAMT: 5400 Hallein
VERTEILUNG: Kostenlos an alle Haushalte im Lammertal und Gosau,
 St. Martin, Golling, Kuchl und St. Koloman
 Die Inhalte der Artikel vom Blattsalat spiegeln nicht zwangsläufig die
 Meinung der Redaktion wider. *Blattsalat*

REDAKTIONSSCHLUSS
 für die nächste Ausgabe: 01.10.2014
 (Erscheinungstermin: 16.10.2014 Herbst)

Könnte nur jeder Tag ein „Lederhosntog“ sein!

Mit ihrer neuen Single „Lederhosntog“ erobert die Meissnitzer Band gerade die Radiocharts, der chillige Reggae-sound ist genau das richtige für die Jahreszeit.

Die Lederhose ist mittlerweile für viele zum Ausdruck geworden für Heimat, gemeinsames Feiern, alle fühlen sich wohl in ihrer „zweiten Haut“.

Übrigens: Die Meissnitzer Band erweitert die beiden bereits etablierten Konzertprogramme „Alpenrock“ – die rockige und freche Facette der Meissnitzer Band sowie „Advent im Gebirg“ – die ruhige und besinnliche Interpretation der handgemachten Songs um ein drit-



Bild: Meissnitzer_Band

tes Konzertprogramm: „S'Leben im Gebirg“ – unplugged und echt. Ein Inter-

view dazu gibt es am 2. September um 11.00 Uhr in ORF Radio Salzburg.

Geh deinen eigenen Weg. Raiffeisen – dein Begleiter.

Club-Konto eröffnen, Club-Paket aktivieren und **Urbanears Kopfhörer** holen.

Mehr Infos bei deinem Raiffeisenberater oder auf www.abtenau.raiffeisen.at



**Raiffeisenbank
Abtenau-Rußbach**

 facebook.com/raiffeisenclubsalzburg



Attraktive Modelle von Ford, Opel und Suzuki.

Egal ob Sie sich für einen Ford, Opel oder Suzuki interessieren - das Familienunternehmen im Zentrum von Abtenau ist Ihr verlässlicher Ansprechpartner. Überzeugen Sie sich von der attraktiven Auswahl an Vorführwagen, Neuwagen, Jahreswagen, Gebrauchtwagen oder Kurzzulassungen.

Clevere Neuheiten bei Ford

Wer sich jetzt für einen neuen Ford entscheidet, kann nicht viel falsch machen. Effiziente EcoBoost- und TDCi-Motoren, umfangreiche Ausstattung und fortschrittliche Assistenzsysteme sorgen für Sicherheit, Fahrspaß und geringen Verbrauch.

Die easy-Sondermodelle bieten umfangreiche Serienausstattung bei unschlagbarem Preis/Leistungsverhältnis. Zum Beispiel: Ka ab 9.590,- | Focus ab 14.990,- | Focus Traveller ab 15.990,- | C-MAX ab 17.990,- | Kuga ab 22.490,- | Mondeo ab 21.890,-
Außerdem neu und zur Probefahrt bereit: der geräumige und effiziente Tourneo Courier – schon ab 12.690,-

Aktionspreise beinhalten Händlerbeteiligung, inkl. USt., NoVA und Hightech-Bonus. Aktion gültig bei Kaufvertragsabschluss bis 30.9.2014, Preisvorteil von bis zu €5.000,- (abhängig vom Modell). Nähere Informationen auf www.ford.at.

TECHNIKTOTAL
JETZT SCHNELL SCHALTEN: FORD TECHNIK-WOCHEN MIT BIS ZU € 5.000,- PREISVORTEIL**

FORD FIESTA ab € **10.590,-** | **FORD B-MAX** ab € **14.990,-**

Kraftstoffverbrauch FORD FIESTA ges. 3,7–5,2l/100km, CO₂-Emission 98–120g/km.
Kraftstoffverbrauch FORD B-MAX ges. 4,0–6,4 l/100 km, CO₂-Emission 104–149g/km.

Ford
Eine Idee weiter

SORGLOS TAGE
BIS ZU € 2.700,- SPAREN BEIM FAHREN*
Oder jetzt bei Barzahlung bis zu € 1.500,- sparen!

- 😊 2 Jahresservice gratis
- 😊 5 Jahre Garantie
- 😊 500 Euro Finanzierungsbonus
- 😊 1 Jahr Vollkasko gratis

CO₂-Emission 101–128 g/km, Verbrauch „kombiniert“ 5,8–5,4 l/100 km

SUZUKI
Way of Life!

Sorglos Suzuki fahren

Auch bei Suzuki kommt man derzeit extrem günstig zu einem Neuwagen. Die Ersparnis beträgt beim Swift bis zu € 2.700 und beim neuen SX4 S-Cross bis zu € 3.220,-

Der S-Cross ist wahlweise mit Front- oder Allradantrieb erhältlich und glänzt in Verbindung mit dem 120 PS starken 1,6l DDiS-Dieselmotor mit den niedrigsten Verbrauchswerten der Kompakt-SUV Klasse. Mit stimmigem Design und niedrigen Betriebskosten glänzt der kleinere Swift. Dieser ist ebenfalls mit Front- und Allradantrieb erhältlich.

Opel gibt weiter Gas.

Der deutsche Hersteller setzt seine Modell- und Motorenoffensive fort. Neue, laufruhige 1,6l Dieseltriebwerke sowie neu entwickelte 3-Zylinder-Benzinmotoren mit Turboaufladung sorgen für höchste Effizienz. Ab sofort bestellbar sind der neue Vivaro sowie der trendige Adam Rocks mit Faltdach, mehr Bodenfreiheit, SUV-Optik und den neuen 3-Zylinder-Turbomotoren.

Sollten Sie sich für ein günstiges Leasing entscheiden, gibt es zusätzlich je nach Modell € 700,- € bis € 1.400,- Finanzierungsbonus sowie einen Eintauschbonus für Ihr altes Auto:

zB Corsa Cool&Sound 1,2 70 PS 3trg, KZL, Eintauschpreis € 9.490,-





Marc O'Polo

Finden Sie uns ab sofort bei



Abtenau, Markt 100
Tel.: 06243-2337
E-Mail: moden.quehenberger@utanet.at



FOLLOW YOUR NATURE
JEFF BRIDGES

Jetzt Neu!

Lindenthaler
MODE • SPORT • TRACHT

DAMEN & HERREN
Abtenau • Markt 114 • ☎ 06243/2341



-20% auf Ihr Lieblingsteil
Gültig für alle Marken der
aktuellen Herbstmode und 1x pro
Einkauf • Gültig bis 30. August
2014 • Nicht gültig auf bereits
reduzierte Teile und nicht
kombinierbar mit anderen
Aktionen • Inserat ausschneiden
und zum Einkauf mitnehmen!

Trendig • Aktuell • Exklusiv • Erschwinglich

**HILFIGER
DENIM**